江蘇省武術團 來雲演眞功夫

刀光劍影 係十八般正宗
眞材實料 有別繡腿花拳

（雲訊）加拿大僑胞對於銀幕上的功夫不會感到陌生，但親眼欣賞中國第一流的眞功夫表演，則可說機會難逢，來自中國之江蘇武術雜技團將於六月蒞臨雲哥華演出，他們帶來的十八般正宗武藝，將可令僑胞大飽眼福。

江蘇武術團爲來加演出之首個中國武術團體，這次遠道來加拿大十一個城市獻技，將可向僑胞和外國人士展示，中國功夫何以能名傳遐邇，歷久而不衰。

據江蘇武術雜技團經理吳于萍指出，江蘇省的武術水準在全國頗負盛名，在全國武術大賽中，江蘇省男子代表曾奪得槍，劍，雙刀對打等項目冠軍，該團之代表亦曾與影片「少林寺」的主角李連杰一起出國演出中國眞功夫。

吳經理又介紹今次來加演出之成員，包括十一女位表演者和十三位男表演者。他們年齡在十三歲至廿六歲，都是武壇上後起之秀，他們將會爲加拿大的觀衆表演，五十二個多采多姿的節目，包括各種拳術，例如太極拳，長拳，南拳，形意拳，通臂拳，醉拳，器械表演則有：根，大刀，刀，劍，九節鞭，三節棍，流星錘等，此外，還有精彩的技巧項目，上述節目不論是男子單人雙人，女子單人雙人，甚至男女混合表演，都配合得天衣無縫，觀衆將會拍爛手掌。

江蘇武術團將在卑詩省三個城市演出，六月十九日演出於域多利，六月廿，廿一日演出金錄市，廿四至廿五日在雲埠PNE之太平洋運動場館演出，希望僑胞勿失良機。

港千歲粵劇團 由域移師雲埠

（雲訊）由鐵城崇義體育會主辦之香港千歲粵劇團於日前抵埠後，先赴域多利演出兩場，業於昨（卅日）下午返抵本埠。主辦機構於即晚設筵於翠園大酒家，並於下午八時設茶會於該會大禮堂。會間並有歌唱助慶，計有：（一）郭鳳儀，溫廣成合唱一曲琵琶動漢皇。（二）金倩翹，宇文龍合唱鳳閣恩仇未了情。（三）韓敏儀，唐金源合唱龍女相思。（四）馬鳳娥，新海泉合唱胡不歸慰妻。（五）梁少心，文千歲合唱長生殿，繼而茶會至晚上十一時，賓主盡歡而散。該團在域市演出大受好評，鐵定六月一日起一連五天在女皇大戲院演出，未訂位觀衆，請從速購票，以免向隅。

免費法律講座 主題小型生意

（雲訊）雲高華人民法律學校及中華文化中心聯合舉辦的免費法律粵語講座，六月廿七日舉行的講座詳情如下：

講題：小型生意－其開始及經營方法。

主講人：歐陽亦芃會計師。

日期：六月廿七日（星期一）。

地點：中華文化中心，片打東街五十號。

內容包括生意形式與稅務問題如獨資經營，合夥經營及有限公司等。此講座適合有興趣經營或現正經營小型生意的人士，敬請踴躍參加。

如對講座有任何問題，請致電話七三四一一二六俞陶家明女士接洽。

專稿 香港地產物業何去何從

…一知…

不健康的投機現象已清除。到頂的工業地價及租金，與在每一工業區積存的新樓，都爲製造業創造了發展的新機會。」

記者覺得：另一項好處，是大部份的地產公司，經過近年的發冷症之後，現時產生更多趨向於良好的管理及經營措施，使小市民們略佔利益。

前途談判，如何展望

香港的地產物業市道以至社會經濟將會好抑會壞，仍然繫于香港前途的談判進展是好是壞，一位港府要員說：「中英談判的過程，需要很長的時間，但中英雙方關係現時友好，討論的結果，將對變方有利，我們對香港的保持繁榮，事實上應該具有信心的。」

被視爲四化中的二大關將之一的，福建省第一書記項南也對記者透露：「我個人對香港前途，異常樂觀，而中英雙方，亦正在研究下一次談判的重點，這就是如何維持香港繁榮，安定的細節，必須維持香港仍然是世界金融中心及自由市場之一的地位，香港人因九七而離去的，將只是少數。」

香港問題，如果因中英變方不協調而造成政治，經濟的危機，香港的地產物業市道自然是一落千丈，國際間也將出現悲劇，否則，它決不會直綫地滑下去，成爲不可收拾之局的，但要回復到一九七九年的風光時刻，是永遠也不會的了，在淘弱留强的物業戰中，到底還是大戶有利，小戶們插手地產物業買賣，小心爲上。

要看旺市（小旺也好），請待一九八四或八五年吧！一九八三年，香港的地產物業市道，注定是牛皮偏軟的了。（完）

莫李聯婚宴客 捐助清韻樂社

（雲訊）美國殷商，莫君青海先生伉儷之令五弟平長君，與本埠千里達殷商僑彥李煥常先生暨夫人之令千金慧群小姐，於五月二十一日，在西人教堂舉行結婚典禮，同日下午六時假座喜萬年大酒家，設筵宴親友，筵開三十餘席，屆時嘉賓翩翩蒞止，男女主婚人偕一對新人，佇立門前迎迓，嘉賓賢主，互相敬禮，宴會開始，由陳子元先生介紹雙方主家及新郎，新娘起立與衆相見，一時掌聲四起，熱鬧非常，跟着宣佈宴會旨趣，先祝賀一對新人，百年好合，錦綉前程，語皆吉祥，善頌善禱，繼由李先生用英語致詞，新郎新娘用中英語致謝，陳子元代表雙方主家答謝後，隨即出菜，美酒佳肴，開懷暢飲。酒過數巡，主家彬彬有禮，偕一對新人輪席敬酒，喜氣揚眉，滿堂春色映人間，宴會至晚上十時許，賓主盡歡握別。查新郎畢業於美國加州大學，現任加州交通部高級調查員，新娘曾受高等教育，現爲裝飾假牙之藝術專才，一對新人，可謂才貌雙全。主家乃係清韻音樂社之知音者，熱心捐助該社經費壹百元，由林社長振雄先生接收，並致謝意。

中僑辦父親節郊遊活動

（雲訊）中僑互助會印支越僑組定於六月十九日舉辦父親節家庭郊遊野餐。地點：BOUNDARY BAY（近美國邊界）。活動內容包括：燒烤，遊戲比賽，音樂欣賞等。上午八時三十分正在中僑互助會集合出發，下午四時三十分回程。費用：成人八元半，家庭組合費用則需電二五三－五五六一與賀小姐連絡。歡迎參加者，於六月十日前到中僑互助會喜士定東街四四九號購票。

又：中僑互助會於六月四日（星期六）舉辦「醫藥與健康」連貫性講座最後一講，屆時將有專家講解「心理與衛生」，「心臟病，高血壓，中風等病症」。此講座幫助僑胞了解病症，預防疾病。請踴躍參加。講座於下午二時至四時在中僑互助會二樓舉行，不收費用，並有講義派發。

又：中僑互助會編撰的卑詩省新移民手冊，爲移民詳細介紹政府及私人機構的服務，並敍述在本省定居所需各方面的資料，如：就業，語言訓練，房屋，健康，移民法例等。書內還有圖片，地圖及名機構地址電話，每本售價二元五角，僑胞欲購閱請與中僑互助會聯絡。

僑彥關健雄翁 喪禮備極榮哀

（續昨）三民主義統一中國加拿大總會陳明修，華僑福利協會黃毓麟博士，何人生哲學研究會加拿大總會，華貽光，龍岡公所劉士政，國民黨雲分部趙必進，台山會館關振綱，關永存，龍岡西總堂，怡廬書報社劉球，新民國報，李新，友好謝天白，威鳳周倫達，親屬關萬阜等代表先後獻花，繼請劉經元講述關翁生平行誼，關若愚代表孝眷答謝，殿由黃石民宣佈孝眷秉承關翁遺志節約捐助：加拿大龍岡總公所，全加中華總會館，國民黨總支部，中華文化會，華僑公立學校，龍岡公所，龍岡季刊各壹百元。三民主義統一中國大同盟加拿大總會，華僑活動中心，華僑福利協會，國民黨雲分部，人生哲學加拿大總會，關龍西總堂，台山會館，怡廬書報社，李岡溪公所，清韻音樂社，新民國報各五十元，管理登記黃社燦，佈置黃石民，劉球，吳啓明，何壽偉，余卓生，黃社燦，鄧仲琨，派利是鍾南光，周紀常錄，攝影劉經元，林超庸，祭禮完畢，衆向關翁遺像靈灰行禮，隨由關桃森捧靈，扶靈劉經元，關耀霖，關萬阜，何壽偉，張鴻和，趙必進前往墓園安葬，同日午後四時，孝眷在桃園酒樓設素餐十桌，招待親友，可謂備極榮哀。（續完）

加拿大 和記參茸行 卡加利
WOO KEE MEDICINE CO.
202 Centre St. S.
Calgary, Alta. Canada
經營：參茸藥材 國產成藥 中藥配方 貨式齊備 茗茶補品 海味雜貨
地址：中央街202号
電話：265-8649
經理：黃悅應

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B. C.
電話：253-4706
24小時服務
修理 裝置設計　乾洗衣機，家庭電器，大小凍房，凍櫃，制雪機，空氣調節，爐頭雪櫃

T. C. ELECTRIC& GAS CO.
PHONE 253-5668
本公司專門負責安裝及修理各種電器，電火，煤氣及冷，暖氣等等。工程不論大小。免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐$950元起，同時聯邦政府有800元補助。
LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

Guardian Trust Company
571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2
金 銀
營業時間：週一至週五（上午九時至下午四時）
○買賣金條及銀條
○買賣金銀證書
○買賣市價兌現金幣
○買賣外幣，本票及旅行支票
○信託服務
○加幣日息儲蓄支票戶口（八厘）
○美金儲蓄戶口（六釐半）
有關商情與交易諮詢，請與趙先生（CLARENCE CHAO）接洽
電話：687－0011
利息變換，恕不另通知

曾漢文會計師樓
TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS
Tel: (604) 682-2141 (24 hrs)
加拿大註册工商會計師
溫哥華奇化街一四五號三〇六室
填報稅務 會計簿記 稅務籌劃 投資分析 電腦安裝 產業管理 生意審核 設計電腦

鐵城崇義體育會重金禮聘
香港千歲粵劇團
（鑽石陣容）（長期班宿）
九大台柱：文千歲 梁少心 新海泉 招石文 宇文龍 伍卓忠 溫廣成 金倩翹 郭鳳儀 領銜主演
▲舞台主任▼ 陳昌
▲佈景▼ 徐仲偉
▲服具▼ 戴浩威
▲中樂▼ 葉樹坤 李德新 張伙仁
▲西樂▼ 梁社權 廖森 黃朝鳴 葉新
▲演員▼ 小明珠 林羣玲 馬麗娥 鄧燕芬 劉耀祥 周富祥 吳逸文
（籌務策劃）蕭關漢 林重强 鄭忠勵 李慎滿
（劇務顧問）
鐵城崇義總會
振華聲藝術研究社
演出地點：女皇大戲院 QUEEN ELIZABETH THEATRE 649 CAMBIE ST.
音樂名家客串 陳新尙司徒紹
六月一日下午七時半演（星期三） 歷史名劇 西施
六月二日下午七時半演（星期四） 民間情史 梁祝恨史
六月三日下午七時半演（星期五） 神話史劇 白蛇新傳
六月四日下午七時半演（星期六） 宮幃名劇 燕歸人未歸
六月五日日場下午一時正演（星期日） 香艷新編 情淚洒征袍
（售票處）大昌有限公司 片打東街二五四號內 電話：六八五・八七一七
（票價＊廿五元＊廿元＊拾五元＊拾元＊四種）

ming's 名園大酒家 DINING COMPLEX
141-147 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1T6, CANADA
☎683-4722
茶市上午十時至下午五時
夜總會：每晚九時半開始
即日登台：香港小雲雀 李珍珍小姐
香港玉女歌星 陳依依小姐
快將登台：台灣艷麗紅歌星 席欣欣小姐
香港邵氏紅歌星消魂玉主角 楚湘雲小姐
凱卡斯小姐
本酒樓眞大樂隊長駐演奏中西名曲

永明眼鏡公司
Brilliance Optical
Tel:8730129
睇嘢矇瞳瞳，想配眼鏡！
來電預約方便貴客
有專人上門接洽
可代客預約驗眼
精配各欵式眼鏡
專誠爲僑胞服務
價廉物美最公道

僑發公司
KEEFER IMPORTS LTD.
267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C., V6A 1X6
TELEPHONE:(604) 669-2351
溫哥華奇化街267號
週年紀念九折大酬賓，由即日起 急凍魚蝦及下列貨品特價推售：
美國絲苗 每包 $14.50
出前一丁 每盒 $12.99
太湖銀魚每公斤 $7.49
320腰果 每磅 $3.39
爽口蝦肉 每包 $2.49
公仔麵 每盒 $7.49
歡迎僑胞採購
每星期七天營業至下午六時半

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年。爲加國歷史最久之華文報紙。
言論公正。電訊快捷。消息詳實。副刊雋永
◁廣告效力最大▷ ◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）

一般印件 文件複印 一天起貨
精印各式文件。信封信箋名片。印製金帖。彩色餐牌。外賣餐紙。宣傳小册
中英打字。中文植字。刊物編排。廣告海報。圖案商標。中英膠章